

Mesto Krupina podľa § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších právnych predpisov,

vydáva

**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Krupina č. 2/2023, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Krupina č. 8/2020 Prevádzkový poriadok športového štadióna mesta Krupina, nasledovne:**

## **PREVÁDZKOVÝ PORIADOK ŠPORTOVÉHO ŠTADIÓNA MESTA KRUPINA**

spracovaný v zmysle vyhlášky 525/2007 Ministerstva zdravotníctva SR § 6 ods. 1 o podrobnostiach a požiadavkách na telovýchovno – športové zariadenie

### **Článok I. Identifikačné údaje**

**1. Vlastník a prevádzkovateľ športového štadióna: Mesto Krupina**

Sídlo: Svätotrojičné nám. 4/4, 963 01 Krupina  
IČO: 00 320 056

**2. Zodpovedná osoba za správu a údržbu športového štadióna (ďalej ako správca):**

Meno: **Marián Valica**  
Adresa: Plavárenská 17, 963 01 Krupina

**3. Užívatelia športového štadióna (ďalej aj ako užívatelia):**

Užívateľom sa rozumie osoba, ktorá sa nachádza v priestore areálu štadióna za účelom športovania. Predovšetkým sú to športové kluby, obyvatelia mesta Krupina, záujmové združenia so sídlom v Krupine, základné školy a školské zariadenia na území mesta Krupina, právnické osoby v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti mesta, fyzické osoby podnikatelia a ostatné právnické osoby na území mesta Krupina, ostatní návštevníci.

V čase tréningov a stretnutí športových klubov môže byť prístup na štadión v nevyhnutnej miere obmedzený. Športové kluby – **Mestský futbalový klub (MFK) Strojár Krupina** a **Atletický klub Krupina** majú právo na prednostné využívanie športového štadióna, ako hlavní užívatelia.

**4. Prednostní užívatelia športového štadióna (ďalej aj ako športové kluby resp. športový klub):**

Užívateľom sú športové kluby so sídlom v meste Krupina a to najmä:

- **MFK strojár Krupina** - Mestský futbalový klub Strojár Krupina  
Plavárenská 17, 963 01 Krupina  
IČO: 00592943
- **Atletický klub Krupina**  
M.R. Štefánika 862/29, 963 01 Krupina  
IČO: 50592068  
DIČ: 2120421028

**5. Nájomca:**

Nájomcom sa rozumie užívateľ športového štadióna za odplatu.

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Mesto Krupina je vlastníkom športového - štadióna resp. areálu nachádzajúceho sa v Krupine, na ul. Plavárenskej, zapísaný na LV č. 2952 vedenom Okresným úradom Krupina, katastrálny odbor, pre katastrálne územie Krupina. V uvedenom areáli sa nachádza:
  - budova súpis. č. 473 „Krytá tribúna – šatne“, na parcele KN-C č. 390/1 o výmere 713 m<sup>2</sup>, druh zastavaná plocha a nádvorie.  
Súčasťou budovy sú (4) štyri šatne ( lavičky + vešiakové steny), z toho dve šatne sú spojené s umyvárkami (jedna umyvárka s 3-omi sprchami a druhá umyvárka s 2-omi sprchami), s prívodom teplej vody a studenej vody, toalety (3 záchody, 3 pisoári, 2 umývadlá), hospodárske miestnosti - práčovňa, sklad dressov, zasadačka, miestnosť pre rozhodcov, administratívna miestnosť.
  - futbalové ihrisko trávnaté
  - trávnatá tréningová plocha
  - trávnaté volejbalové ihrisko
  - parkovacie plochy
  - atletická dráha so syntetickým povrchom Polytan, (v Prílohe č. 2 Prevádzkového poriadku je usmernenie pre užívateľov atletickej dráhy od dodávateľa syntetického povrchu Polytan, ktorým dodávateľ usmerňuje užívateľa o správnom čistení, údržbe a využívaní atletickej dráhy, pre zachovanie výkonnosti syntetického povrchu počas jeho užívania).
  - budova – „služobný byt“ pre osobu zodpovednú za údržbu športového štadióna
  - verejné toalety – pánske toalety (2 záchody, 3 pisoáre, 2 umývadlá), dámske toalety (4 záchody, 2 umývadlá)
  - samostatne stojací stánok bufetu – zariadenie ako vyhradený priestor na poskytnutie rýchleho občerstvenia, (ktoré zabezpečuje športový klub po dohode s prevádzkovateľom)
  - dve funkčne prepojené unimobunky – vyhradený priestor pre Atletický športový klub
  - dva plechové sklady – vyhradený priestor na odkladanie technického vybavenie pre údržbu areálu
  - plechová garáž
2. Účelom a hlavnou náplňou činností športového štadióna resp. areálu je umožniť športový, kultúrny a spoločenský život v meste.
3. Cieľom vydania prevádzkového poriadku športového štadióna (ďalej aj „prevádzkový poriadok“) je vymedzenie a stanovenie podmienok jeho využívania a dodržiavania pravidiel pri nakladaní s majetkom mesta.
4. Prevádzkový poriadok upravuje práva a povinnosti vlastníka, zároveň aj ako prevádzkovateľa, správcu a užívateľov športového štadióna, je záväzný pre všetky osoby zabezpečujúce prevádzku ako aj pre osoby, ktoré sa nachádzajú na ihrisku a vykonávajú tam výchovno – vzdelávaciu činnosť zameranú na šport resp. rekreačno – športovú činnosť na ihrisku, a to v súlade s § 22 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhláškou MZSR č. 525/2007 Z.z. o podrobnostiach a požiadavkách na telovýchovno-športové zariadenia.
5. Prevádzkový poriadok upravuje práva a povinnosti fyzických a právnických osôb zdržujúcich sa na území športového štadióna a v miestnostiach infraštruktúry štadióna, predovšetkým športových klubov – MFK Strojár Krupina a Atletický Klub Krupina, ako väčšinových a prednostných užívateľov športového štadióna, v meste Krupina.

## **Článok III. Správa majetku a zodpovedná osoba**

1. Vlastník športového štadióna zabezpečuje správu a údržbu prostredníctvom zodpovednej osoby za správu a údržbu.

2. Vlastník ako prevádzkovateľ štadióna prostredníctvom zodpovednej osoby za správu a údržbu zabezpečuje, aby využívanie zariadenia bolo v súlade s jeho určením a pri jeho užívaní boli zaistené záujmy mesta. Je povinný najmä:
  - chrániť majetok pred zničením, znehodnotením a poškodením,
  - zabezpečovať jeho využívanie v súlade so Zásadami o nakladaní a hospodárení s majetkom Mesta.
3. Správca, ako zodpovedná osoba nie je oprávnený vykonávať úpravy areálu resp. zásahy do majetku mesta bez vydaného súhlasu vlastníka okrem situácie, ak by hrozila na majetku mesta škoda.
4. Športové kluby, ktoré majú prednostné využívanie športového štadióna, nie sú oprávnené vykonávať úpravy areálu resp. zásahy do majetku mesta bez vydaného súhlasu vlastníka.
5. Všetky zmeny a úpravy v areáli športového štadióna, ako aj zásahy do majetku mesta môžu byť realizované po ohlásení a následnom schválení vlastníkom. Stavebné zásahy, úpravy a zmeny v areáli športového štadióna budú prerokované a schválené na príslušnej komisii a následne odsúhlasené na Mestskom zastupiteľstve, v ostatnom prípade za vlastníka rozhoduje primátor mesta.
6. Zodpovednou osobou za stav športového areálu je osoba poverená vlastníkom štadióna, ktorá dbá na dodržiavanie tohto prevádzkového poriadku. Meno osoby a kontaktné tel. číslo je uvedené na vývesnej tabuli v športovom areáli.
7. Zodpovedná osoba za správu a údržbu v súčinnosti s hlavnými užívateľmi štadióna zodpovedá za hospodárne nakladanie s majetkom nachádzajúcim sa v športovom areáli a za jeho efektívne využívanie.
8. Vlastník ako prevádzkovateľ prostredníctvom zodpovednej osoby za správu a údržbu zabezpečuje pravidelnú údržbu priestorov a zariadení štadióna ako je kosenie trávnatých plôch v areáli, pravidelné hnojenie a zavlažovanie trávniku na hracej ploche, údržbu lavičiek a priestorov pre divákov, údržbu hracích plôch – trávinatej hracej plochy a atletickej dráhy, pričom dbá najmä na čistotu a poriadok. Zabezpečuje pravidelnú údržbu, čistotu a dezinfekciu šatní, umyvární + WC a vnútorných priestorov. Zabezpečuje, aby športový areál a nebytové priestory nachádzajúce sa v tomto areáli boli prevádzkyschopné, v súlade s jeho určením a v súlade so záujmami mesta, pri dodržaní bezpečnostných a hygienických predpisov a požiadaviek.
9. Areál štadióna je oplotený a uzamknutý, kľúče sú u zodpovednej osoby, ktorá zabezpečuje otváranie a zatváranie areálu štadióna denne.
10. Správca so zástupcami športových klubov - MFK Strojár Krupina, Atletický klub Krupina, a ostatných klubov pôsobiacich na území mesta, organizuje časový rozvrh využívania športového areálu v súlade so záujmami Mesta Krupina, ako vlastníka tak, aby nevznikali kolízie v časovom využívaní štadióna medzi jednotlivými užívateľmi.

Časový harmonogram sa vypracúva na sezónu vopred (jarná a jesenná časť súťaže), môže sa v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok meniť a aktualizovať v priebehu roka podľa pokynov Stredoslovenského futbalového zväzu, resp. podľa pokynov Oblastného futbalového zväzu (napr.: v prípade, že po pretrvávajúcich, resp. silných búrkach bude ihrisko podmočené a nespôsobilé, bude plánovaný majstrovský zápas (ďalej len MZ) preložený na náhradný termín a teda sa rozpis MZ aktualizuje).
11. Správca v súčinnosti s vlastníkom vedie evidenciu užívania športového areálu a evidenciu úhrad.
12. Termínový a časový harmonogram využitia areálu súvisí najmä s tréningami družstiev a majstrovskými či prípravnými stretnutiami. Tento harmonogram sa spracováva vždy na sezónu a býva k dispozícii na informačnej tabuli klubovne športových klubov a na vstupe do štadióna. Správca pravidelne pred začiatkom sezóny predkladá schválený termínový a časový harmonogram vlastníkovi štadióna.
13. Športový štadión je možné užívať na organizované akcie aj tretím osobám po dohode s vlastníkom za vopred dohodnutých podmienok, pričom užívanie vnútorných priestorov nie je automaticky súčasťou užívania športového štadióna. Užívanie vnútorných priestorov tribúny je vždy dojednané osobitnou dohodou medzi užívateľom a správcom. O užívanie športového

štadióna je potrebné pred uzavretím dohody so správcom požiadať vlastníka písomne minimálne 30 dní pred plánovanou akciou. V žiadosti musí byť uvedený názov organizátora, účel akcie, jej zameranie a časové trvanie.

14. Pri komerčnom využívaní športového štadióna poplatok vyberá vopred pred použitím štadióna vlastník štadióna. Výška poplatku je určená Mestom Krupina v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta Krupina o zásadách hospodárenia s majetkom mesta a v súlade s cenníkom tohto Prevádzkového poriadku.

#### **Článok IV.**

##### **Druh a spôsob poskytovania služieb, zakázané úkony pri poskytovaní služieb**

1. Športový štadión slúži organizovaným a neorganizovaným aktivitám jednotlivcov a kolektívov všetkých vekových skupín, verejnosti, športovcom na rozvíjanie športových aktivít, aktívneho zdravia, vytvárania pozitívneho vzťahu k pohybovým aktivitám a slúži aj na aktívny oddych a odpočinok za podmienok uvedených v tomto prevádzkovom poriadku.

Poskytuje podmienky pre:

- výkonnostný futbal,
- tréningy a športové súťaže rôznych kategórií,
- atletické tréningy,
- tréningy členov dobrovoľného hasičského zboru,
- rekreačný a voľno časový šport,
- kultúrno – spoločenské podujatia.

Areál športového štadióna slúži tiež na komerčné využitie po dohode s vlastníkom športového štadióna.

2. V areáli športového štadióna sú zakázané všetky činnosti okrem činností uvedených v Čl. IV. ods. 1 prevádzkového poriadku. Výnimku udeľuje správca po predchádzajúcom odsúhlasení vlastníkom – Mestom Krupina, ktorý posúdi účel činností, účel využitia a dodržanie bezpečnostných podmienok.
3. Vo všetkých vnútorných priestoroch areálu športového štadióna je zakázané fajčiť, okrem miest na to vyhradených.
4. Vodenie zvierat do areálu športového štadióna je prísne zakázané.

#### **Článok V.**

##### **Prevádzková doba a čas užívania**

1. Športový štadión je v prevádzke každý deň v kalendárnom týždni nasledovne:

Letné obdobie, t.j. od 1.4. do 31.10. kalendárneho roka:

Pracovné dni - od 07:00 do 21:00 hod.

Víkendy a sviatky - od 08:00 do 21:00 hod.

Zimné obdobie, t.j. od 1.11. do 31.3. kalendárneho roka:

Pracovné dni, víkendy a sviatky - od 08:00 do 16:30 hod.

**Športový štadión je využívaný na základe termínového a časového harmonogramu.**

V dňoch pracovného voľna alebo pracovného pokoja, resp. počas sviatkov je objekt v prevádzke na základe rozpisu súťaží a majstrovských stretnutí športových klubov, informácia o dni a čase je vyvesená na informačnej tabuli pri vstupe a v areáli štadióna.

2. Na hlavnú hraciu plochu ihriska je zákaz vstupu bez prítomnosti trénera alebo vedúceho mužstva bez predchádzajúceho súhlasu vlastníka ako prevádzkovateľa a bez súhlasu zodpovednej osoby za správu a údržbu.

3. Na základe rozhodnutia vlastníka štadióna môže byť prevádzková doba športového areálu v prípade potreby upravená.
4. Užívateľom, resp. ostatným športovým klubom, ktorí v dostatočnom časovom predstihu (min. 2 týždne pred začiatkom súťaže) predložia požiadavky na časový rozvrh využívania konkrétnej hracej plochy resp. tréningovej plochy, vrátane priestorov šatní a soc. zariadenia na svoje tréningy a zápasy, stanoví správca po vzájomnej dohode so zástupcami športových klubov – MFK Strojár Krupina a Atletického klubu dobu užívania v rámci možností tak, aby pokrývala tréningový proces a čas súťaží (zápasy).
5. Pri neefektívnom využití bezplatne prideleného času v časovom harmonograme môže správca tento čas zrušiť.
6. Užívatelia sú povinní správcovi minimálne 5 dní vopred nahlásiť nevyužitie prideleného času. Ak sa tak nestane, správca si po predchádzajúcom upozornení vyhradzuje právo odobrať užívateľovi pridelený čas.

## **Článok VI.**

### **Podmienky prevádzky a zásady ochrany zdravia návštevníkov a zamestnancov**

1. Vlastník ako prevádzkovateľ poskytuje areál športového štadióna užívateľom
  - a) za odplatu,
  - b) bezodplatne.
2. Zájemca - užívateľ požiadava písomne formou žiadosti vlastníka o využitie konkrétnej časti (priestoru) športového areálu, V žiadosti musí byť uvedený názov organizátora, účel akcie, jej zameranie a časové trvanie.

Správca na základe súhlasu vlastníka odovzdá záujemcovi priestory v požadovanom termíne a vystaví podklady na vyúčtovanie.
3. Žiadosť musí obsahovať:
  - Fyzické osoby: meno, priezvisko, dátum narodenia, alebo IČO, bydlisko, názov športoviska a účel využitia, počet hodín, dátum začatia a ukončenia užívania športového štadióna, resp. jeho časti, dátum a podpis.
  - Právnické osoby: názov – obchodné meno, sídlo, IČO, názov športoviska a účel využitia štadióna, počet hodín, dátum začatia a ukončenia užívania športového štadióna, resp. jeho časti, dátum a podpis štatutárneho zástupcu.
4. Zájemca – užívateľ na základe vyúčtovania vlastníka uhradí stanovený poplatok prevodným príkazom alebo do pokladne v lehote po dohode s vlastníkom, najneskôr však v deň užívania športového štadióna.
5. Výška poplatku je stanovená cenníkom, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto prevádzkového poriadku. Výšku poplatkov môže meniť len Mestské zastupiteľstvo mesta Krupina. V poplatku je zahrnuté nájomné a ceny za energie.
6. Od poplatkov sú oslobodené rozpočtové a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Krupina, obchodné spoločnosti so 100 % majetkovou účasťou Mesta Krupina, školy a škôlky na území mesta Krupina.
7. Od poplatkov sú oslobodené aj združenia a záujmové skupiny so sídlom alebo pôsobiace v meste Krupina, ktoré podali písomnú žiadosť o dotácie z rozpočtu Mesta Krupina v zmysle VZN č. 6/2022 o poskytnutí dotácií z rozpočtu Mesta Krupina, vrátane o bezplatné poskytnutie športového štadióna na nasledovný kalendárny rok a túto žiadosť majú odsúhlasenú mestským zastupiteľstvom (okrem bufetu). V takomto prípade si užívatelia športového štadióna oslobodení od poplatkov zabezpečia všetky základné, hygienické, dezinfekčné a čistiace prostriedky, použité vnútorné priestory tribúny a vonkajšie sociálne zariadenia zbavia nečistôt a uvedú do stavu v akom ich prevzali na vlastné náklady užívateľa.
8. Uvedené oslobodenie na združenia a záujmové skupiny sa vzťahuje v prípade, že organizátor podujatia uvedené podujatie organizuje bez vstupného, v opačnom prípade je povinný platiť odplatu podľa prílohy č. 1 k tomuto VZN.

9. Využívanie športového štadióna je výlučne na vlastnú zodpovednosť užívateľa, každý zodpovedá za svoju spôsobilosť na využívanie konkrétnej hracej plochy štadióna a za vyhovujúce osobné vybavenie.
10. Ochrana areálu futbalového štadióna je zabezpečená bezpečnostným kamerovým systémom 24 hodín denne.
11. Správca športového štadióna dbá o dodržiavanie predpisov BOZP a predpisov požiarnej ochrany v areáli štadióna.
12. Správca zabezpečuje:
  - čistotu a poriadok v nebytových priestoroch,
  - čistotu a poriadok v priestoroch interiéru a exteriéru hlavnej tribúny
  - čistotu a poriadok šatní, umyvárne a toaliet,
  - zamedzenie vstupu cudzích osôb do priestorov areálu štadióna počas letného obdobia po 21:00 hod. a počas zimného obdobia po 16:30 hod. prostredníctvom zodpovednej osoby.
13. Správca nenesie žiadnu zodpovednosť za zdravie užívateľa počas vykonávania športovej činnosti v športovom areáli. Vstup na dráhu a všetky športové činnosti sú na vlastné riziko a nebezpečenstvo. Týmto ustanovením sa neobmedzuje povinnosť dodržiavať prevádzkový poriadok.
14. Zájemca si od správcu preberie pred začiatkom akcie športový areál, ktorý po ukončení akcie vráti do pôvodného stavu, pokiaľ sa so správcom alebo vlastníkom nedohodne inak.

## **Článok VII.**

### **Pokyny, obmedzenia a zákazy týkajúce sa návštevníkov zariadenia, ktoré musia byť zverejnené**

1. Užívatelia sú povinní dodržiavať tento prevádzkový poriadok a najmä:
  - a) riadiť sa pravidlami slušného správania a pokynmi zodpovednej osoby a prevádzkovateľa,
  - b) dodržiavať bezpečnostné a hygienické predpisy a opatrenia,
  - c) športový areál využívať na športovú činnosť,
  - d) nepoškodzovať a neznehodnocovať majetok mesta ale využívať ho na účel, na ktorý slúži a na ktorý je určený,
  - e) využívať atletickú dráhu so syntetickým povrchom Polytan na základe usmernení od dodávateľa, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 Prevádzkového poriadku športového štadióna mesta Krupina,
  - f) vzniknuté odpady vytriedené podľa jednotlivých komodít v igelitových vreciach uložiť na vyhradené miesto,
  - f) vzniknuté poškodenie na majetku a zistené chyby, poruchy bezodkladne nahlásiť zodpovednej osobe alebo prevádzkovateľovi,
  - g) najneskôr na výzvu prevádzkovateľa alebo zodpovednej osoby uhradiť bezodkladne škody, ktoré užívateľ spôsobil počas nájmu alebo užívania,
  - h) dodržiavať stanovený čas prevádzky a čas užívania podľa toho ako bol dohodnutý,
  - i) uhradiť náklady na odstránenie nadmerného znečistenia v lehote určenej prevádzkovateľom štadióna,
  - j) používať len tie priestory, resp. vyhradenú časť areálu, o ktoré užívateľ požiadal,
  - k) efektívne a hospodárne využívať energie a majetok mesta nachádzajúci sa športovom areáli.
2. V športovom areáli sa zakazuje:
  - a) používať športovisko na iné účely ako je určené,
  - b) poškodzovať majetok mesta,
  - c) voľný pohyb psov a pohyb psov na hracej ploche,
  - d) v celom priestore ihrísk je prísne zakázané fajčiť, okrem miest na to vyhradených, požívať toxické, omamné a psychotropné látky a v nadmernom množstve alkoholické nápoje,
  - e) umiestňovať odpad na iné miesta, okrem miest na to určených,
  - f) plytvať vodou a energiami,

- g) nešportové správanie, vulgárne nadávky, fyzické napádanie účastníkov športového podujatia, hádzanie predmetov na hraciu plochu,
- h) lezenie na konštrukcie športoviska, futbalové brány, preliezanie plotov a brán.
3. Zástupcovi užívateľa, alebo nájomcu budú požadované priestory odovzdané správcovi a po skončení vrátené správcovi.
  4. Vstup do športového štadióna je len cez hlavný vchod.
  5. Na športové plochy je dovolené vstupovať len vo vhodnej športovej obuvi, ktorá nepoškodzuje a neznečisťuje ich povrch.
  6. Na športové plochy a do priestorov hľadiska je zakázané nosiť predmety zo skla (poháre, fľaše), pyrotechniku a iné predmety, ohrozujúce bezpečnosť všetkých účastníkov akcie.
  7. Bicykle sa môžu odkladať iba v priestoroch na to určených. Za ich poškodenie alebo stratu nezodpovedá ani vlastník ani správca.
  8. Do športového areálu nie je povolené vstupovať motorovými vozidlami, okrem vozidiel zdravotníckej služby, hasičov, zásobovania, delegovaných osôb, vozidiel údržby, vozidiel vo vlastníctve mesta alebo vozidiel zástupcov športových klubov.
  9. Návštevník, užívateľ, ktorý hrubo porušuje prevádzkový poriadok bude zo športového areálu vykázaný.
  10. Všetci návštevníci a užívatelia musia dodržiavať bezpečnostné predpisy, hygienické normy a protipožiarne opatrenia.
  11. Za podujatie v športovom areáli v plnej miere zodpovedá príslušný organizátor.
  12. Zodpovednosť za odložené športové oblečenie nesie príslušný športový klub, resp. každý jednotliviec.

### **Článok VIII.**

#### **Spôsob a frekvencia upratovania zariadenia**

1. Upratovanie areálu športového štadióna je zabezpečené správcovi.
2. Spôsob a frekvencia upratovania zariadenia:
  - po každom skončení prevádzky sa vykoná kontrola stavu a podľa zisteného stavu sa športový areál poupratuje a vyčistí,
  - po každom skončení prevádzky sa vykoná dezinfekcia umyvární + WC, šatní, ostatných podláh, vnútorných priestorov,
  - po vzájomnej dohode medzi správcovi a vedením športového klubu - MFK Strojár Krupina, správca zabezpečí starostlivosť o dresy,
  - čistenie okien sa uskutočňuje 2 x za rok.
3. Pred začatím a ukončením prevádzky bude vykonané vetranie miestností.

### **Článok IX.**

#### **Postup pri mechanickej očiste, resp. dezinfekcii podlahových plôch miestností a zariadení predmetov**

1. Mechanická očista a dezinfekcia miestností je vykonaná pozametáním a umývaním daných priestorov.
2. Pravidelná dezinfekcia riedeným roztokom obsahujúcim chloran sodný je vykonávaná po každom skončení prevádzky, resp. min. raz týždenne, okrem sociálnych zariadení, kde sa táto dezinfekcia vykonáva denne. Pri celodenných súťažiach a podujatiach viackrát denne podľa potreby. Pri používaní dezinfekčného prípravku sa postupuje podľa návodu výrobcu.
3. Nádoby na odpad sú denne vyprázdňované, čisté a dezinfikované.
4. Správca zabezpečí pre účel údržby dezinfekčné, čistiace prostriedky a osobné ochranné pracovné pomôcky na náklady vlastníka.

5. Základná oprava všetkých náterov zariadenia a maľovanie vnútorných priestorov sú vykonávané podľa potreby, približne raz za dva roky.

#### **Článok X.**

##### **Zásobovanie pitnou vodou, odvod odpadových vôd a nakladanie s odpadmi.**

1. Zásobovanie pitnou vodou je riešené napojením na verejný vodovod. Ohrev teplej vody je zabezpečený elektrickým akumulárnym ohrievačom.
2. Odpadová voda sa odvádza do verejnej kanalizácie.
3. TKO je zhromažďovaný na určenom mieste v zberných odpadových nádobách a likvidovaný prostredníctvom zmluvnej spoločnosti.

#### **Článok XI.**

##### **Sankcie**

1. Správneho deliktu sa dopustí ten, kto
  - a) úmyselne poškodí majetok nachádzajúci sa v športovom areáli mesta Krupina
  - b) poruší tento prevádzkový poriadok
  - c) znečisťuje priestory športového areálu.
2. Mesto Krupina uloží pokutu za správne delikty podľa odseku 1 do 6 638 eur.
3. Mesto Krupina pri ukladaní pokuty prihliada na závažnosť, spôsob, trvanie a následky protiprávneho konania, na porušenie viacerých povinností a na opakované porušenie povinností.
4. Pokutu možno uložiť do jedného roka odo dňa, keď sa Mesto dozvedelo o porušení povinnosti, najneskôr však do troch rokov odo dňa porušenia povinnosti.
5. Výnosy pokút sú príjmom rozpočtu mesta Krupina.

#### **Článok XII.**

##### **Telefónne linky pre záchranné služby, tiesňové linky, kontakt na správcu športového štadióna**

**112** – tiesňové volanie (operačné stredisko IZS)  
**150** – hasičská a záchranná služba  
**155** – záchranná zdravotnícka služba  
**158** – polícia  
**045 55 503 21** – mestská polícia (mobil: **+421 918 388 800**)  
**+421 905 497 837** – Marián Valica, - správca

#### **Článok XIII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Vstupom do areálu ihriska, vyjadruje každý užívateľ súhlas s týmto prevádzkovým poriadkom.
2. V ostatnom o veciach týkajúcich sa prevádzky športového areálu rozhoduje vlastník v súčinnosti so správcou. Veci týkajúce sa činností užívateľov - športových klubov na športovom štadióne za vlastníka prerokováva Komisia pre školstvo, mládež, kultúru, šport a verejný poriadok.
3. Toto Všeobecne záväzné nariadenie, ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok športového štadiónu v Krupine je záväzné pre všetkých užívateľov, nájomcov a návštevníkov.
4. Akékoľvek spory a nedorozumenia medzi užívateľmi a správcou je potrebné nahlásiť vlastníkovi, ktorý je povinný ich riešiť spolu s dotknutými osobami, zástupcami športových klubov, príp. s mestom Krupina, ako vlastníkom objektu.



5. Na tomto Všeobecne záväznom nariadení, ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok športového štadióna mesta Krupina sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Krupine dňa 28.6.2023 uznesením č. 142/2023 – MsZ.
6. Nadobudnutím účinnosti tohto Prevádzkového poriadku sa ruší Prevádzkový poriadok športového štadióna mesta Krupina na ktorom sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Krupine dňa 30.9.2020 uznesením č. 214/2020 – MsZ.
7. Toto VZN - Prevádzkový poriadok športového štadióna mesta Krupina nadobúda účinnosť pätnástym dňom odo dňa vyvesenia na úradnej tabuli Mesta Krupina.

**Ing. Radoslav Vazan**  
primátor mesta

Dátum vyvesenia: 10.7.2023  
Dátum zvesenia: 25.7.2023

**Odplata za užívanie športového štadióna mesta Krupina**

Výška odplaty pri jednorazovom poskytnutí nebytových priestorov štadióna pre športové, kultúrne, rekreačné alebo spoločenské aktivity je stanovená v zmysle VZN č. 2/2016 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta a bližšie špecifikovaná týmto prevádzkovým poriadkom.

**1. Výška odplaty sa určuje:**

- **pri poskytnutí športového areálu – vonkajšie plochy** (hracie plochy, trávnaté tréningové plochy, atletická dráha):  
.....**30,- Eur/hod**
  
- **pri poskytnutí športového areálu - vonkajšie plochy vrátane vnútorných priestorov** (nebytové priestory - šatňa, umyvárka so sprchou, toalety, zasadačka, miestnosť pre rozhodcov, administratívna miestnosť):  
.....**50,- Eur/hod**
  
- **pri príprave resp. úprave športového areálu podľa požiadavky užívateľa okrem vyššie stanovenej odplaty:** .....**50,- Eur/akcia**
  
- **pri poskytnutí športového areálu – vonkajšie plochy** (hracie plochy, trávnaté tréningové plochy, atletická dráha) **pre právnické a fyzické osoby (PO a FO), politické strany, podnikateľské subjekty :**  
..... **300,- Eur/deň**

**2. Od odplaty za užívanie sú oslobodené:**

- rozpočtové a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Krupina, obchodné spoločnosti so 100 % majetkovou účasťou Mesta Krupina, školy a škôlky na území mesta Krupina
  
- združenia a záujmové skupiny so sídlom alebo pôsobiace v meste Krupina, ktoré podali písomnú žiadosť o dotácie z rozpočtu Mesta Krupina v zmysle VZN č. 6/2022 o poskytnutí dotácií z rozpočtu Mesta Krupina, vrátane o bezplatné poskytnutie športového štadióna na nasledovný kalendárny rok a túto žiadosť majú odsúhlasenú mestským zastupiteľstvom.  
V takomto prípade si užívatelia športového štadióna oslobodení od poplatkov zabezpečia:
  - **na vlastné náklady** všetky základné, hygienické, dezinfekčné a čistiace prostriedky,
  - **na vlastné náklady** vyčistia a uvedú do stavu v akom ich prevzali použité vnútorné priestory tribúny a vonkajšie sociálne zariadenia.

Uvedené oslobodenie na združenia a záujmové skupiny sa vzťahuje v prípade, že organizátor podujatia uvedené podujatie organizuje bez vstupného.

Výška odplaty pri jednorazovom poskytnutí nebytových priestorov štadióna pre športové, kultúrne, rekreačné alebo spoločenské aktivity bližšie špecifikovaná týmto prevádzkovým poriadkom sa bude prispôbovať vývoju inflácie, a to tak, že Mesto Krupina, ako vlastník športového štadióna, je za poskytnutie nebytových priestorov štadióna vždy k 1.1. príslušného roku za predchádzajúci kalendárny rok, oprávnený zvýšiť nájomné (výšku odplaty) o ročnú mieru inflácie na základe údajov Slovenského štatistického úradu.

**Pokyny pre užívateľov atletickej dráhy  
pre používanie a čistenie syntetických povrchov Polytan**

	
 	
	<p><b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> SYNTETICKÝCH POVRCHOV POLYTAN POKYNY PRE POUŽÍVANIE A ČISTENIE</p>

OBSAH	
1.	Úvod ..... 1
2.	Cieľ a účel ..... 1
3.	Syntetické povrchy Polytan ..... 1
4.	Všeobecné informácie ..... 2
4.1	Pravidlá a predpisy ..... 2
4.2	Značky kvality RAL ..... 2
5.	Používanie ..... 2
5.1	Všeobecné informácie ..... 2
5.2	Inštalácia ..... 3
5.3	Športové používanie ..... 3
5.3.1	Všeobecné poznámky týkajúce sa športového používania ..... 3
5.3.2	Športová obuv ..... 3
5.3.3	Cyklistické a kolieskové športy ..... 4
5.3.4	Dočasné farebné značenie ..... 4
5.3.5	Stojatá voda ..... 4
5.4	Činnosti, ktoré nesúvisia so športom ..... 4
5.4.1	Zaťaženie, ktoré nesúvisí so športom ..... 4
5.4.2	Vozidlá ..... 4
5.4.3	Dočasné stavby (dočasné konštrukcie) ..... 4
5.4.4	Zhromaždenia veľkého počtu ľudí ..... 4
6.	Činnosti čistenia ..... 5
6.1	Všeobecné informácie o čistení ..... 5
6.2	Typy činností čistenia - rozlíšovanie medzi nimi ..... 5
6.3	Činnosti čistenia ..... 5
6.3.1	Všeobecné informácie ..... 5
6.3.2	Kontrola ..... 6
6.3.3	Základné čistenie ..... 7
6.3.4	Intenzívne čistenie ..... 7
6.3.5	Opravy ..... 8
7.	Používanie v zime - odstraňovanie ľadu a snehu ..... 9
8.	Čistiace zariadenia (čistiace vybavenie) ..... 9
Dodatok ..... 10	
1	Prehľad kontrolných činností a činností čistenia ..... 10
2	Kontrolný zoznam kontrolných činností ..... 11
3	Servis spoločnosti Polytan ..... 12
4	Index (Register) ..... 13

## 1. ÚVOD

Tým, že ste si vybrali spoločnosť Polytan, získavate vysoko kvalitné, profesionálne nainštalované športové povrchy, ktoré sú presne prispôbené vašim potrebám. Okrem toho máte garanciu, že budete mať vždy pri sebe kompetentného partnera.

Ako dodávateľ kompletného sortimentu neponúkame iba doplnky (príslušenstvo), ako sú bránky, trámy pri skoku do diaľky, alebo basketbalové obruče potrebné na kompletizáciu vášho športoviska, ale máme aj špecializované stroje, ktoré sme vyvinuli na účinné čistenie, servis a opravy našich syntetických povrchov. Aby bola trvale zabezpečená vysoká kvalita používania a zachovala sa najvyššia možná hodnota vášho športového povrchu Polytan, poradíme vám pri výbere najvhodnejších čistiacich prostriedkov pre váš syntetický povrch Polytan.

## 2. CIEĽ A ÚČEL

Naším cieľom pri vytváraní tejto servisnej brožúry je poskytnúť vám niekoľko dôležitých usmernení o čistení a údržbe, aby sa zachovala výkonnosť vašich vysoko kvalitných syntetických povrchov Polytan v priebehu času.

## 3. SYNTETICKÉ POVRCHY POLYTAN

Syntetické povrchy Polytan sú navrhnuté tak, aby si zachovali svoju plnú funkčnosť aj po mnohých rokoch intenzívneho používania. Nečistoty, prach, peľ, vplyvy životného prostredia a poveternostné vplyvy, ako sú dážď, sneh alebo silné slnečné svetlo, si však vyberajú svoju daň aj na tých najhrubších povrchoch. Z týchto dôvodov, nehovoriac o športových požiadavkách a požiadavkách ochrany<sup>1,2</sup>, by ste mali zabezpečiť, aby boli vaše povrchy Polytan vystavené rovnomernému opotrebovaniu a v pravidelných intervaloch odborne čistené.

Táto servisná brožúra je určená pre produkty uvedené nižšie:

- Rekortan PUR



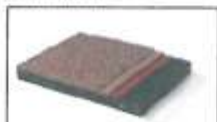
- Tartan GOLD



- Rekortan PUR Indoor



- Rekortan M



- Rekortan M Indoor



- Spurtan WS



- Spurtan WSS



- Spurtan SL



- Spurtan SES



<sup>1</sup>Športové funkcie sú vlastnosť syntetického povrchu, ktoré utahujú čo najlepšie využité rôznych metód používaných v jednotlivých športových disciplínach a zároveň zabraňujú zbytočným rizikám pri zaťažení pohybového aparátu a nadmernej spotrebe energie (únava).

<sup>2</sup>Ochranné funkcie sú vlastnosť syntetického povrchu, ktoré znižujú záťaž pohybového aparátu športovcov pri behu, skákaní alebo kľbových hrách a znižujú riziko poranenia v prípade pádu.

<p>- PolyPlay S</p> 	<p>- PolyPlay SE</p> 	<p>- PolyPlay FS</p> 
<p>- Re-Topping-Systems</p> 		
<p>Popis individuálnych produktov nájdete na našej domovskej webovej stránke <a href="http://www.polytan.com">www.polytan.com</a></p>		
<p><b>4. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE</b></p>		
<p><b>4.1 PRAVIDLÁ A PREDPISY</b></p>		
<p>Musia sa brať do úvahy a dodržiavať všeobecne platné predpisy a zákony. Patria sem predpisy úrazovej prevencie.<sup>3</sup></p>		
<p><b>4.2 ZNAČKY KVALITY RAL</b></p>		
<p>Služby spoločnosti Polytan, ako čistenie a renovácia (opätovné povrstvovanie) podliehajú požiadavkám systému riadenia kvality RAL 943 a sú certifikované použitím značiek kvality RAL 943/2 a 943/4.<sup>4</sup></p>		
<p>[...] Systém riadenia kvality RAL zabezpečuje, že značky kvality RAL reprezentujú mimoriadne kvalitné výrobky a služby. Systém riadenia kvality a predpisy skúšok sa vzťahujú na vlastnosti, ktoré sú dôležité pre používanie výrobku alebo služby, ktorý/á nesie danú značku kvality. Systém riadenia kvality RAL definuje tieto predpisy zapojením inštitúcií pôsobiacich na túto značku kvality, ako sú obchodné a spotrebiteľské organizácie, príslušné úrady a skúšobné ústavy. Výrobcovia a poskytovatelia služieb, ako aj nezávislí skúšobní technici dodržiavanie týchto predpisov pravidelne monitorujú. [...]”<sup>5</sup></p>		
<p>Spoločnosť Polytan je profesionálny servisný partner, ktorého certifikácia RAL predstavuje garanciu, že bude neustále dodávať vysoko kvalitné produkty a služby, ktoré odrážajú aktuálny stav vývoja techniky.</p>		
<p><b>5. POUŽÍVANIE</b></p>		
<p><b>5.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE</b></p>		
<p>Ak majú syntetické povrchy Polytan spĺňať športové a ochranné požiadavky, ktoré sú na ne kladené, je nevyhnutné ich správne používanie.</p>		
<p><sup>3</sup> Tento zoznam nie je úplný.</p>		
<p><sup>4</sup> Ohiľadom ďalších informácií navštívte webovú stránku <a href="http://ral-ggk.eu/">http://ral-ggk.eu/</a></p>		
<p><sup>5</sup> Ohiľadom značiek kvality RAL navštívte webovú stránku: <a href="http://www.ral-guetezeichen.de/fragen-verbraucher.html?&amp;L=1">http://www.ral-guetezeichen.de/fragen-verbraucher.html?&amp;L=1</a> [issue: 19.06.2015].</p>		

## 5.2 INŠTALÁCIA

Aby sa zabezpečila dlhodobá správna funkčnosť syntetického povrchu Polytan, tento musí byť po inštalácii pred používaním dostatočne stvrdnutý. V závislosti od poveternostných podmienok môže doba tvrdnutia trvať jeden až dva týždne. Počas tohto obdobia sa nesmú na tomto syntetickom povrchu uskutočňovať nijaké športové aktivity. Nie sú povolené ani nijaké aktivity, ktoré sa nevzťahujú k športu.

## 5.3 ŠPORTOVÉ POUŽITIE

### 5.3.1 Všeobecné poznámky týkajúce sa športového použitia

Platí základný princíp, že na syntetických povrchoch sa majú vykonávať iba také športové aktivity, pre ktoré boli navrhnuté. To umožní, aby si tieto povrchy dlhodobo zachovali svoje športové a ochranné funkcie.

Určité časti pretekárskej dráhy, ako napríklad vnútorný pruž alebo štartovacie a odrazové plochy, sa používajú častejšie a preto sa opotrebojú rýchlejšie. Z tohto dôvodu odporúčame, aby ste sa tomu vyhli a pri tréningu zabezpečili rovnomernejšie opotrebenie po celom povrchu.

### 5.3.2 Športová obuv

Pri vykonávaní športových aktivít sa musí používať pre daný šport alebo povrch správny typ športovej obuvi. Odporúčame použitie pyramidových alebo kompresných hrotov, pretože majú sklon povrch skôr stlačiť, ako ním preniknúť. Povrch tak poskytuje športovcovi viac energie a neopotrebová sa tak rýchlo. Pri tréningu všeobecne odporúčame obuv s hrotmi, ktoré nie sú dlhšie ako 6 mm. Pri súťažiach sa môžu použiť hroty s dĺžkou až do 12 mm, ale len na povrchy typu E, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke, v súlade s normou EN 14877.

TYP POVRCHU PODĽA NORMY EN 14877	SYNTHETICKÝ	TYP OBUVI
Typ E	Rekortan PUR / PUR Indoor	bežecká obuv (tenisky) alebo obuv s klincami (tretry) s veľkosťou hrotov v dĺžke do 6 mm <sup>6</sup>
Typ D	Tartan GOLD	bežecká obuv (tenisky) alebo obuv s klincami (tretry) s veľkosťou hrotov v dĺžke do 6 mm <sup>6</sup>
Typ D	Rekortan M / M Indoor	bežecká obuv (tenisky) alebo obuv s klincami (tretry) s veľkosťou hrotov v dĺžke do 6 mm <sup>7</sup>
Typ A	Spurtan WS / WSS	bežecká obuv (tenisky) alebo obuv s klincami (tretry) s veľkosťou hrotov v dĺžke do 6 mm <sup>7</sup>
Typ A	Spurtan SES / SL	bežecká obuv (tenisky) alebo obuv s klincami (tretry) s veľkosťou hrotov v dĺžke do 6 mm <sup>7</sup>
Typ B	PolyPlay S	športová obuv s plochými podrážkami
Typ C	PolyPlay SE	športová obuv s plochými podrážkami
Typ B	PolPlayFS	obuv s plochými podrážkami

<sup>6</sup> Dlhšie hroty spôsobia rýchlejšie opotrebovanie povrchu. Na súťažné účely sa môžu použiť hroty dĺžky do 12 mm, ale len v priestore pre skok do diaľky, skok do výšky, skok o žrdi a hod oštepom.

<sup>7</sup> Dlhšie hroty spôsobia rýchlejšie opotrebovanie povrchu. Na súťažné účely sa môžu použiť hroty dĺžky do 9 mm, ale len v priestore pre skok do diaľky, skok do výšky, skok o žrdi a hod oštepom.

### 5.3.3 Cyklistické a kolieskové športy

Cyklistické a kolieskové športy (vrátane športových vozíkov vozíčkárov), môžu spôsobiť vyblednutie, resp. stratu farby povrchu v dôsledku oderu pneumatík tvrdým brzdením alebo šmykom. Tento typ odfarbenia povrchu je možné odstrániť intenzívnym čistením, ktoré vykonáva spoločnosť Polytan alebo niektorý z jej akreditovaných servisných partnerov.

Kolieskové športy, pri ktorých sa používajú palice (severské korčuľovanie), sa môžu vykonávať len vtedy, ak sú palice opatrené tupými gumovými koncami. Palice s kovovými alebo plastovými koncami nie sú povolené.

### 5.3.4 Dočasné farebné značenie

Dočasné alebo provizórne farebné značenie sa môže používať len vtedy, ak sa dá ľahko odstrániť, nepoškodí syntetický povrch a je v súlade s požiadavkami ochrany životného prostredia. Farby a iné tekuté farbivá sa nemajú používať. Lepiaca páska sa smie používať len vtedy, ak sa dá ľahko odstrániť a nezanecháva žiadne zvyšky.

### 5.3.5 Stojatá voda

Ak sa po silnom daždi na plochách športoviska nachádza stojatá voda, ktorá bráni vykonávaniu športových aktivít, tieto povrchy sa môžu čistiť počas podujatí pomocou špongiových valčikov alebo vysávacích zariadení.

## 5.4 ČINNOSTI, KTORÉ NESÚVISIA SO ŠPORTOM

### 5.4.1 Zafaženie, ktoré nesúvisí so športom

Treba sa vyhnúť zafaženiu, ktoré nesúvisí so športom, pretože so sebou prináša oveľa vyššie riziko poškodenia povrchu. Ak sa však plánuje nejaká činnosť nesúvisiaca so športom, je potrebné o tom vopred diskutovať s niektorým z členov tímu spoločnosti Polytan.

### 5.4.2 Vozidlá

Vozidlá smú jazdiť na syntetických povrchoch spoločnosti Polytan iba za výnimočných okolností. Existuje množstvo prípadov, v ktorých môžu vozidlá tento povrch poškodiť, ako napr. rýchle štartovanie, pretáčanie kolies alebo nadmerné bodové zafaženie. Aj úniky oleja môžu spôsobiť škvrny na povrchu, ktoré sa ťažko odstraňujú a ich odstránenie je mimoriadne náročné aj časovo.

Po syntetických povrchoch Polytan majú jazdiť iba vozidlá, ktoré majú široké, nízkotlakové pneumatiky, ktoré nemajú ostré alebo zahrozené profily. Maximálna hmotnosť vozidla nesmie prekročiť 5 ton a priemerné zafaženie kolesa nesmie prekročiť 2 tony.<sup>7</sup>

Ak sa z nejakého dôvodu musí použiť ťažšie vozidlo, musia sa použiť prvky, ktoré zafaženie rozložia, ako napríklad nakladané dosky, debnenie alebo popruhovú tkaninu a pod. Tlakové a bodové zafaženie je potrebné stále udržiavať na najnižšej možnej úrovni (pod 500 kg/m<sup>2</sup>). Spoločnosť Polytan nie je schopná niesť zodpovednosť za také ťažké zafaženia.<sup>7</sup>

### 5.4.3 Dočasné stavby (dočasné) konštrukcie

V prípadoch, keď na syntetických povrchoch Polytan majú byť postavené dočasné stavby (dočasné konštrukcie), ako sú tribúny, koncertné pódia a pod., musia sa použiť prvky, ktoré zafaženie rozložia, ako napríklad nakladané dosky (debnenie) alebo popruhovú tkaninu a pod. Tlakové a bodové zafaženie je potrebné stále udržiavať na najnižšej možnej úrovni (pod 500 kg/m<sup>2</sup>). Spoločnosť Polytan nie je schopná niesť zodpovednosť za také ťažké zafaženia.<sup>8</sup>

### 5.4.4 Zhromaždenia veľkého počtu ľudí

V prípade zhromaždenia veľkého počtu ľudí (napr. počas koncertov), počas konania ktorých, budú návštevníci stáť alebo sedieť na týchto syntetických povrchoch, majú byť tieto povrchy úplne zakryté vodotesným systémom doskového debnenia, aby sa zabránilo poškodeniu povrchu odpadkami, žuvačkami a rôznymi druhmi kvapalín.

<sup>7</sup> Vozidlá nesmú nikdy jazdiť po povrchoch PolyPlay FS, pretože tieto povrchy majú bezpečnostné prvky, ktoré môžu byť vysokým zafažením ohrozené. To isté platí pre syntetické povrchy PolyPlay S na neviazanej základnej vrstve.

<sup>8</sup> Dočasné konštrukcie nesmú byť nikdy postavené na povrchoch PolyPlay FS, pretože tieto povrchy majú bezpečnostné prvky, ktoré môžu byť ohrozené vysokým zafažením. To isté platí pre syntetické povrchy PolyPlay S na neviazanej základnej vrstve.



## 6. ČINNOSTI PRI ČISTENÍ (ČISTENIE)

### 6.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE OHĽADOM ČISTENIA

Pri čistení je nutné vždy dodržiavať zásady uvedené nižšie.

Pri mokrom čistení nepoužívajte žiadne chemické prísady. Pri používaní čistiacich prostriedkov vždy dodržiavajte pokyny výrobcu a zabezpečte, aby sa dodržiavali národné a miestne bezpečnostné a environmentálne predpisy.

Menšie poškodenia, napr. praskliny, je potrebné ihneď opraviť pomocou súpravy určenej na opravy Polytan repair kit. Všetky značky sa musia, v závislosti od intenzity používania,čas obnoviť.



Profesionálne čistenie špecializovanými firmami.

### 6.2 TYPY ČINNOSTÍ ČISTENIA

V rámci činnosti čistenia rozlišujeme štyri typy:

- Kontrola
- Základné čistenie
- Intenzívne čistenie
- Opravy

### 6.3 ČISTENIE (ČINNOSTI ČISTENIA)

#### 6.3.1 Všeobecné informácie

Prostredníctvom pravidelného čistenia je dôležité, aby sa zachovali športové a ochranné vlastnosti syntetických povrchov Polytan. To je obzvlášť dôležité pre ich povrchové vlastnosti a priepustnosť vody.

Frekvencia vykonávania kontrolných a čistiacich činností závisí najmä od úrovne znečistenia ovzdušia (napr. blízkosť priemyselných areálov), stavu priľahlých priestorov (napr. jamy na skok do diaľky, rastlinné plochy) a od toho, ako často sa tieto zariadenia používajú (pozri Dodatok, strana 10).

Ak sa na tieto syntetické povrchy vyleje akýkoľvek olej, palivo alebo chemická kvapalina, dané miesto je potrebné okamžite posypať pieskom alebo pilinami, aby sa kontaminovaná plocha ohraničila a zabránilo sa šíreniu. To pomôže minimalizovať poškodenie povrchu. V blízkosti syntetických povrchov nie sú povolené žiadne cigarety, ohňostroje, zábavná pyrotechnika alebo otvorený oheň akéhokoľvek druhu.

### 6.3.2 Kontrola

Syntetické povrchy Polytan sa musia kontrolovať v pravidelných intervaloch. Zabráňte tým poškodeniu a znečisteniu a bude možné okamžité odhalenie drobných chýb. Povrch sa má kontrolovať každý týždeň, či sa nevyskytujú na ňom odpady a rastliny (kvety, listy, a pod., v závislosti od ročného obdobia), ako aj či sa na ňom nevyskytuje akýkoľvek sypký materiál z pieskovísk alebo športových plôch (napr. gumový granulát). Ak je to potrebné, tieto sypké predmety sa musia odstrániť bezodkladne. Aspoň raz štvrtročne by sa mal tento syntetický povrch dôkladne skontrolovať, či nie je poškodený (pozri Dodatok, strana 10). Musí sa tiež skontrolovať, či nedošlo k poškodeniu bezprostredne po konaní akýchkoľvek udalostí, ktorá nesúvisí so športovými podujatiami.

Každý mesiac skontroluje všetky odvodňovacie (drenážne) kanály a odkvapové žľaby, či nie je potrebné ich vyčistiť. V prípade uzavretých odvodňovacích (drenážnych) kanálov postačuje štvrtročná kontrola. Prehľad kontrolných činností je uvedený v Dodatku na stranách 10 a 11.



Príklad zlého stavu povrchu: Veľmi znečistený syntetický povrch    Príklad dobrého stavu povrchu: Vyčistený syntetický povrch

Okrem syntetického povrchu by sa malo kontrolovať raz za štvrtrok športové zariadenie a vybavenie, najmä aby sa zabezpečila jeho stabilita. Aj poškodené zariadenie a vybavenie môže totiž povrch poškodiť. Poškodené športové zariadenie a vybavenie sa musí byť bezodkladne opraviť alebo vymeniť.

Športové zariadenie a vybavenie zahŕňa nasledovné:<sup>6</sup>

- Zariadenia a vybavenie na zachytenie/zadrženie lopt
- Basketbalové obruče
- Terénne vyhlbeniny (uzemňovacie zásvuky)
- Drenážne kryty
- Futbalové a hádzanárske bránky
- Vybavenie pre fahkú atletiku (napr. odrazové dosky pri skoku do diaľky)

<sup>6</sup> Tento zoznam nie je úplný

### 6.3.3 Základné čistenie

Základné čistenie sa normálne vykonáva metódou suchého čistenia. Ak sa na syntetických povrchoch počas týždennej prehliadky nachádzajú nejaké rozsypané predmety, ako napríklad smet, alebo zvyšky rastlín (kvety, listy, a pod.), je potrebné ich bezodkladne odstrániť pomocou mechanického zametača alebo zametacieho zariadenia s odsávaním. Zametacie zariadenia musia byť vybavené syntetickými kefami. Kovové kefy by poškodili povrch, takže sa nemajú používať. Ďalším praktickým spôsobom čistenia rozsypaných predmetov je fúkač. Kefové zametače sa musia používať ako "zberače", pričom na rotujúce kefy sa aplikuje len malý tlak.

Všetky buriny, ktoré začínajú rásť v obrubníkových spojoch, sa musia bezodkladne odstrániť. Nepoužívajte na tento účel chemikálie, alebo otvorený oheň (napr. plynové horáky).

Žuvačky možno zvyčajne odstrániť nastriekaním zmrazovacím sprejom.



Základné čistenie je možné vykonať pomocou zametača.

### 6.3.4 Intenzívne čistenie

Čistenie za mokra by sa malo vykonávať každé 2 - 3 roky v závislosti od znečistenia povrchu. Tým sa z povrchu odstránia všetky nečistoty, odery, mach a riasy.<sup>10</sup>

Ak je syntetický povrch v tieni alebo je ohraničený vegetáciou, tak bude skôr náchylný na obrastanie machom. V takomto prípade je potrebné vykonávať intenzívne čistenie každý rok.



Príklad zlého stavu povrchu: Syntetický povrch pokrytý machom



Príklad dobrého stavu povrchu: Čistý povrch

V prípade povrchov priepustných pre vodu, ktoré neboli určitý čas vyčistené, existuje riziko, že rastliny sa môžu po intenzívnom čistení rozrastať. Semená prenikajú v priebehu rokov hlbšie a hlbšie do povrchu a takto silne znečistené povrchy nebude schopné úplne vyčistiť ani intenzívne čistenie. Preto je nevyhnutné čistiť syntetické povrchy v pravidelných intervaloch.

<sup>10</sup> Povrchy priepustné pre vodu, ako sú Spurtan WS, WSS, PolyPlay 5, SE, Spurtan SL alebo SES, sú náchylné na obrastanie riasami a machom skôr, ako povrchy, ktoré nie sú priepustné pre vodu (napr. Rekortan PUR alebo M). Preto musia byť v závislosti od ich miesta čistené častejšie.

Okrem povrchu je potrebné pravidelne čistiť aj drenážny systém (drenážne kanály). Otvorené kanály sa musia čistiť každý mesiac, uzavreté každý štvrtýrok (pozri Dodatok, strana 10). Je potrebné vziať do úvahy nasledujúce body:

- Čistenie vstupných jednotiek, zachytávačov a vývodov
- Čistenie miest vstupov a ich zachytávača
- Čistenie kanálov
- Kontrola miesta prívodu v drenážnom kanáli
- Kontrola kanálov a krytov, či nie sú poškodené



Intenzívne čistenie špecializovanou firmou

### 6.3.5 Opravy

Polytanové syntetické povrchy sú mimoriadne odolné. Avšak aj tie najodolnejšie povrchy sa časom poškodia a vyžadujú kompletnú alebo čiastočnú renováciu alebo opravu. Renovácia, ktorá sa vykoná v správnom čase, udrží tento syntetický povrch v dobrom stave a nebude potrebné ho úplne vymeniť. Spoločnosť Polytan ponúka pre tieto prípady renovačnú službu - opätovné povrstvovanie.<sup>11</sup>

Opravy veľkého rozsahu by mala vždy vykonávať spoločnosť Polytan alebo jedna z jej partnerských spoločností. Menšie poškodenia (napr. malé praskliny do veľkosti 8 mm), môže vykonať vyškolený (kvalifikovaný) personál pomocou súpravy určenej na opravy Polytan repair kit. Odporúčame však, aby opravu vždy vykonal odborník.

Značenia bežeckých dráh a športových ihrísk by sa mali obnoviť aj vtedy, ak vybledli v dôsledku pôsobenia poveternostných vplyvov alebo sa opotrebovali v dôsledku intenzívneho používania. Nové čiary má realizovať iba spoločnosť Polytan alebo jedna z jej partnerských spoločností.



Zjavné praskliny



Opravený syntetický povrch

<sup>11</sup> Kontaktná osoba zo spoločnosti Polytan vám poskytne podrobné informácie o predmete renovačnej služby - opätovného povrstvovania.

#### 7. POUŽÍVÁNIE V ZIME - ODSTRAŇOVANIE ĽADU A SNEHU

Ak chcete používať povrchy Polytan v zime, zabezpečte, aby sa pri odstraňovaní ľadu a snehu z nich používalo iba tupé príslušenstvo. Toto príslušenstvo musí mať gumové okraje alebo okraje z mäkkých plastov. Samotné vozidlá nesmú mať snehové rezače alebo hroty (kĺnce), pretože by mohli syntetický povrch poškodiť. Na tieto povrchy nikdy nerozptyľujte soľ ani iné chemické nemrzniče zmesi, pretože by mohli syntetické povrchy napadnúť a poškodiť.

#### 8. ČISTIACE ZARIADENIA

Syntetické povrchy Polytan sa musia čistiť iba pomocou vhodného čistiaceho zariadenia. Ponúkame školiace programy a špeciálne čistiace zariadenia a v prípade potreby rýchlo vykonávame odborné opravy. Radi sa s Vami dohodneme aj formou servisnej zmluvy o opravách a údržbe.

DODATOK

1 PREHĽAD KONTROLNÝCH ČINNOSTÍ A ČINNOSTÍ ČISTENIA

FREKVENCIA		ČINNOSTÍ	ČISTENIA					Podľa potreby
			Týždenné	Mesačne	Štvrťročné	Ročné	Kadé 2 - 3 roky	
Kontrola a základné čistenie	Odstraňovanie smetí	Zodpovedný servisný personál	■					■ Po podujatiach
	Kontrola poškodenia	Zodpovedný servisný personál			■			■ Po podujatiach
	Odstránenie voľných rastlín (pele, listy a pod.) pomocou fúkača na liete alebo podobného zariadenia	Zodpovedný servisný personál	■ Podľa ročného obdobia	■ Podľa ročného obdobia				
	Odstránenie buriny	Zodpovedný servisný personál						■
Intenzívne čistenie	Čistenie drenážneho systému	Zodpovedný servisný personál / Špecializovaná firma		■ Otvorené drenážne kanály	■ Uzatvorené odkvapové žľaby			
	Hĺbkové čistenie	Špecializovaná firma				■ Ak sa nachádzajú v tieni a v blízkosti je vegetácia	■	
Opravy	Opravy prasklín do veľkosti 8 mm	Zodpovedný servisný personál / Špecializovaná firma						■
	Opravy poškodenia	Špecializovaná firma						■
	Vytýčenie nových žiar	Špecializovaná firma						■
	Renovácia - opätovné povrstvovanie	Špecializovaná firma						■

## 2 KONTROLNÝ ZOZNAM KONTROLNÝCH ČINNOSTÍ

Pri kontrole týchto syntetických povrchov je potrebné vziať do úvahy nasledujúce body:

Týždenné:

- Smeti (nečistoty)
- Odstránenie voľných rastlín (napr. pokosená tráva, peše, listy)
- Voľné materiály z príľahých priestorov (napr. piesok, štrk, mulčovací materiál)
- Opatrebovanie povrchu (napr. sypký granulát)
- Živočíšne výkaly
- Mŕtve živočíchy (napr. dážďovky)

Mesačne:

- Drenáž a otvorené drenážne kanály

Štvrtročne:

- Odlútené (oddelené) povrchy
- Opätovné povrstvovanie opotrebovaných povrchov
- Značenie opotrebovaných povrchov
- Rast rias a machu
- Poškodenie povrchu (napr. oddelenie, tvorba bubínok, otvorené spoje, praskliny)
- Funkčnosť drenáže
- Príľahlé trávnaté plochy a rastlinné zázehony v dobrom stave (napr. nezarastené, poškodenie koreňmi)
- Rast rastlín
- Opomenutia čistenia
- Poškodenie športového zariadenia (vybavenia)

### 3 SERVIS SPOLOČNOSTI POLYTAN

Syntetické športové povrchy Polytan sú navrhnuté tak, aby si zachovali svoju plnú funkčnosť aj po mnohých rokoch intenzívneho používania. Nečistoty, prach, peľ, vplyvy životného prostredia a poveternostné vplyvy, ako sú dážď, sneh alebo silné slnečné svetlo, si však vyberajú svoju daň aj na tých najhrubších povrchoch. Preto odporúčame, aby vaše športové povrchy Polytan boli pravidelne čistené.

Spoločnosť Polytan ako váš servisný partner poskytne odborný personál, špeciálne zariadenia a vybavenie a poradenstvo, ktoré vám s touto úlohou pomôžu. Ponúkame školiace programy a špeciálne čistiace zariadenia a v prípade potreby rýchlo vykonávame odborné opravy.

Radi sa s Vami dohodneme aj formou servisnej zmluvy o opravách a údržbe. Sme tiež vašim kompetentným partnerom na nápravu rôznych škôd, či už ide o opotrebovanie súvisiace s časom, nesprávne použitie alebo vandalizmus. V závislosti od povahy a rozsahu poškodenia je tím špecialistov na opravy povrchov Polytan pripravený na to, aby váš športový povrch hneď vyzeral dobre a fungoval správne.